

保護者様
尊敬的家长
年 組 さん

健康診断結果のお知らせ（中国語）
健康检查的结果

今回の診断の結果、お子さまには、下記のような疾病（異常）が発見されましたのでお知らせします。

疾病（異常）は、治療（検査）の時機を失うと、ますます悪化の傾向をたどり、治療期間も長く、方法も困難となり、学習能率にも影響を及ぼすこととなりかねません。また、疾病によっては、学校生活上配慮しなければならないものもあり、医師の治療証明等の提出をお願いしなければなりません。早めに専門医に受診されますようおすすめします。

なお、証明書の用紙が添付されているものにつきましては、受診後、学校へ提出してください。

这次检查的结果，您的孩子患有以下疾病，特此通知。

如果错过治疗（检查）的时机，病情有可能逐渐恶化，导致治疗期增长，治疗困难，影响学校生活。建议您尽快带孩子去专科医院就诊。

另外，如果有附加的证明书，请在就诊后提交给学校。

記

<耳鼻咽喉科・内科・検尿・其他>

今回の検査項目結果 这次的检查结果 <耳鼻咽喉科・内科・検尿・その他>

耳鼻咽喉科 耳鼻咽喉科	耳垢	滲出性中耳炎	中耳炎	アレルギー性鼻炎	
	耳垢	滲出性中耳炎	中耳炎	過敏性鼻炎	
	慢性鼻炎	副鼻腔炎	扁桃肥大		
	慢性鼻炎	副鼻腔炎	扁桃体肥大		
	聴力検査の結果要精検		その他（	）	
	听力检查的结果要精密检查		其他（	）	
内科 内科	アトピー性皮膚炎	心雑音		脊柱側弯の疑い	
	過敏性皮膚炎	心脏杂音		脊柱侧弯症	
	肥満傾向	伝染性軟属腫（水いぼ）		胸郭変形	
	肥胖	传染性软疣		胸廓变形	
	その他（	）	其他（	）	
検尿 検尿	蛋白（	糖（	潜血（	）	
	蛋白	糖	潜血		
	二次検査（	）月（	）日	二次検査（	）月（

その他
其他